



مدرسة شمامسة مار إفرام السرياني

كنيسة السيدة العذراء بالدقي

منهج إعدادي



2022/2023

قبل ما نبدأ

مدرستي هاتعلّمني حاجات جديدة ... لكن **الهدف مش** إني أتعلّم **معلومات** جديدة .. **الهدف إني أعيش** اللي كنيستي عايزة توصلّه لي ... بطقسها و صلواتها و ألحانها و لغتها

الكنيسة عايزة توصل لي الحياة: **شخص ربنا يسوع** ... إني أعيش فيه و به و معاه و عشان ده يحصل، بتقدّم لي وسائل نعمة ... أسرار و أصوام و صلوات و ألحان و طقوس ... و ده اللي هانتعلّمه في المدرسة

لكن الأهم من المعلومات و الامتحانات و التقديرات هو: **أنا حياتي بتتغير؟** هل بقيت من فهمي لطقوس الكنيسة، **أعيش كل صلواتها** و أصوامها و أعيادها؟ هل و أنا باقول أو باسمع كلام بالقبطي، **فاهم الكلام ده كويس** و مُدرك دقة الألفاظ؟

هل و أنا باقول **لحن باصلي بالروح و الذهن أيضاً؟** فاهم و عايش الكلام ده و عارف هو بيتقال هنا ليه؟

هو ده هدفنا اللي نَفْسِنَا بنعمة ربنا نوصله لشعبنا و كنيستنا و هو ده الهدف اللي دايماً بنقيس عليها نجاحنا .. و نجاحك و هو ده شعارنا:

صلي ... سبح ... استمتع

المحتويات

3	أولاً: منهج الطقس
4	ملاحظات عامة.....
6	الستائر و الشموع.....
7	التسبحة و الألحان.....
9	القداسات و الأعياد
10	أحد الشعانين.....
12	خميس العهد
14	الجمعة العظيمة (قبل الساعة 12).....
16	الجمعة العظيمة (الساعة 12)
18	ثانياً: منهج القبطي
19	حروف القبطي.....
30	الكلمة دي قبطي ولا يوناني
32	الأرقام القبطية.....
34	أدوات التعريف و التنكير
37	الضمائر الشخصية المنفصلة
38	روابط الكينونة.....
39	أدوات الإشارة للقريب
40	زمن الحاضر الأول
41	طرق النفي.....
42	تكوين الجملة الفعلية
43	الماضي التام
45	أدوات ربط المفعول به

47 الاختصارات

48 رشم الصليب

49 كلمات للمحادثة

51 أبانا الذي

53 ثالثاً: منهج الألحان

54 نيم غار

أولاً: منهج الطقس

طقس أسبوع الآلام



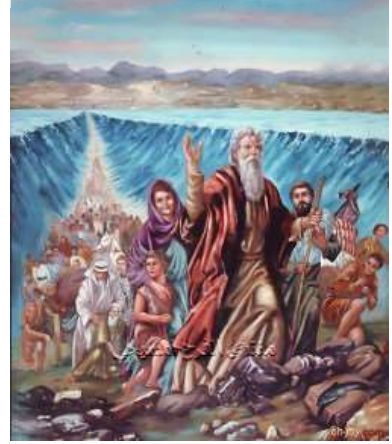
السنة دي هاندرس طقس أهم الأيام في أقديس
أسبوع في السنة كلها ... عشان لما نحضر و نصلي في
أسبوع الآلام نكون فاهمين الكنيسة رتبت الطقس
كده ليه

ملاحظات عامة

هي ليه صلوات أسبوع الآلام اسمها بصخة؟

النقط المهمة

بصخة = عبور ... زي ما عبر الملك المهلك في
الضربة #10 أيام موسى النبي



1 – هو أقدم أيام السنة كلها

- † السيد المسيح تكلم فيه عن **الحب الأعظم**، فقال: *"ليس حب أعظم من هذا أن يضع أحد نفسه لأجل أحبائه"* لذلك يسمى أسبوع الحب الإلهي أقدم أيام السنة كلها
- † لهذا تتعامل الكنيسة مع هذا الأسبوع بهذا المستوى فهو أكثر أسبوع نجد فيه **نُسك** –
أصوام – ميطانيات
- † في هذا الأسبوع نجد فكرة **التفرُّغ للعبادة**.. فالناس كانوا يتفرغوا للعبادة طوال هذا الأسبوع و كانوا يقرأون العهدين القديم و الجديد، لذلك الصوم الكبير كان يصل إلى قمة روحانية في أسبوع الآلام
- † في هذا الأسبوع **نركّز كل صلواتنا على آلام السيد المسيح** ... من رؤية أيقونة الصلبوت و الشموع و القراءات .. الحواس كلها مليئة بهذه الأحداث الهامة

2 – تقام الصلوات في الخورس الثاني

- † أي خارج المحلة (خارج الخورس الأول): كما قال معلمنا بولس (عبرانيين 12: 13) *"فلنخرج إذنًا إليه خارج المحلة حاملين عاره"* و السبب في ذلك:
- 1. السيد المسيح صُلب **خارج أورشليم**
- 2. كانت **ذبيحة الخطية تُحرق خارج المحلة** (الأقداس) ... و هذا كان يعني طرح الخطية خارج الإنسان لكي يتبرر الإنسان و يصير في ير و قداسة

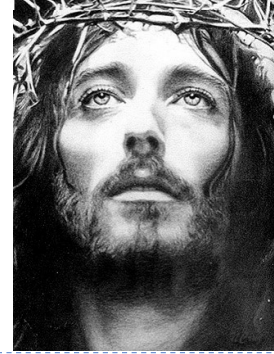
3 - يسقى أسبوع البصخة

† كلمة بصخة القبطية يعني عبور بالعربي، أو فصح بالعبري،
† و هو تذكّار لعبور الملاك علي بيوت المصريين لكي يهلك كل بكر فيها، فكان الملاك يَمْرّ
علي كل بيت في أرض مصر فإذا وجد الدم علي القائمتين و العتبة العليا فكان يعبر عنها و
إذا لم يجد الدم كان يقتل كل بكر

و نحن نعتبر آلام السيد المسيح عبور، فبالتجسد شابهنا، و بالآلام عبر بنا، و بالقيامة جعلنا
نشابهه، فالسيد المسيح أراد أن نشابهه لذلك شابهنا أولاً فلهذا أخذ جسداً مثلنا و تألم عنا

الستائر و الشموع

هي ليه الكنيسة بتبدل الستائر البيضاء بستائر سوداء؟



النقط المهمة

حزناً على خطايانا التي سببت لفادينا الحنون هذه الآلام

الستائر السوداء

- † الستائر السوداء التي توضع في الكنيسة ليست مجرد إعلان حداد أو حزن عام
- † نحن لا نحزن على السيد المسيح فهو قال لبنات أورشليم **"لا تبكين علي بل ابكين علي أنفسكن و أولادكن"** و كان يقصد أن يوجه النظر إلى الإنسان نفسه، فهو إن كان تألم و مات لكنه كان يعرف أنه سوف يقوم و ينتصر علي الموت، و يصعد.. الخ، فهو كان واثق من كل هذا
- † لكن الحزن علي الخطية التي سببت للرب كل هذه الآلام، فنحن نقول في القسمة السريانية **"إحزني يا نفسي علي خطاياكي التي سببت لفاديك الحنون هذه الآلام .. إرسمي جرحه أمامك و احتمي فيه عندما يهيج عليك العدو"**
- † توضع الستائر علي الحوائط و العمدان و المنجليات و ستور الهيكل (في الكنيسة عموماً) إشارة إلى سيطرة الخطية قبل الفداء "هذه ساعتكم و سلطان الظلمة"
- † و كذلك تعبيراً عن حزن التلاميذ حينما سمعوا حديث الرب عن آلامه و موته (التلاميذ رمز للكنيسة)

لذلك أسبوع الآلام يسبب للنفس حزن مقدس و توبة عن الخطية 

الشموع

- † توضع علي المنارة بجانب المنجلية إشارة لنور القراءات و لذلك توضع **3 شموعات إشارة إلى النبوات و المزامير و الأنجيل (البشائر)**
- † كذلك أمام الصلبوت توضع الشموع، فهي تعني البذل و التضحية
- † أيضاً لأن السيد المسيح هو نور العالم الذي بذل ذاته عنا. فهو الذي تنبأ عنه الأنبياء و كرر الرسل به، و تنادي به الكنيسة

🎵 التسبحة و الألحان

إحنا ليه بنقول ثوك تي تي جوم؟

💡 النقط المهمة

ده اللحن اللي قاله الملاك للسيد المسيح في
بستان جسثيماني في صلاته ليلة الجمعة العظيمة



ثوك تي تي جوم

- † عندنا 5 ساعات نهائية و 5 ساعات ليلية
- † "لك القوة و المجد و البركة" نقولها 12 مرة كل ساعة, فرقم 12 (3 × 4) يشير إلى ملكوت الله: الثالوث يملك علي أركان الأرض الأربعة
- † هذا اللحن **قاله الملاك للسيد المسيح عندما جاء ليقوّبه (في بستان جسثيماني)** لكنه وجد أن السيد المسيح هو مصدر القوة فقال له: "لك القوة و المجد و البركة و العزة"
- † هذه التسبحة نقولها بدل المزامير 12 مرة كل ساعة مكان الـ 12 مزموّر للأسباب التالية:
 1. المزامير بها نبوات عن التجسد و الصعود.. لكن نحن في هذا الأسبوع **نركز علي الآلام**. لذلك نحن نأخذ من المزامير ما يشير إلى هذه الآلام في المزامير التي تُقال قل الأناجيل مثل "رفضوني أنا الحبيب مثل ميت مرذول .. كلامه أليّن من الذهن و هو نِصال"
 2. صلوات المزامير فيها تسابيح علي أمور كثيرة, لكننا هنا نركز علي **تمجيد الرب علي خلاصه العظيم** الذي صنعه لنا و شكره علي محبته الإلهية الفائقة
 3. للاشتراك مع الملائكة في ترنيهم للسيد المسيح علي موته و قيامته .. و ذلك لأن السيد المسيح تألم من أجلنا و خلّصنا بموته

"مستحق هو الخروف المذبوح أن يأخذ **القدرة والغني والحكمة والقوة والكرامة والمجد والبركة**، وكل خليقة مما في السماء و علي الأرض و تحت الأرض و ما علي البحر كل ما فيها سمعتها قائلة للجالس علي العرش و للخروف: **البركة، و الكرامة و المجد و السلطان إلى أبد الآبدين**" (سفر الرؤيا 5: 12, 13)

4. **مخلصي الصالح**: الإعلان أن السيد المسيح تألم بإرادته و لم تكن الآلام مفروضة عليه "لي سلطان أن أضعها و لي سلطان أن آخذها"

5. نعترف بأن السيد المسيح مات عنا هو حي إلى الأبد

الإضافات لثوك تي جي جوم

† إضافة عبارة "مخلصي الصالح" ابتداء من الساعة الحادية عشر من يوم الثلاثاء و هي الساعة التي بدأ فيها يهوذا التشارور مع اليهود لتسليم سيده
 † إضافة عبارة: **قوتي و تسبحتي هو الرب و صار خلاصاً مقدساً**، من ليلة الجمعة (تتميم الخلاص)

الألحان

تؤدي الألحان و الصلوات في هذا الأسبوع بالطريقة الأدربيي "**الجزائني**" و هي طريقة طويلة تتميز باللحن الطويل، و العمق في المعني لذلك تكون هذه الطريقة مصدر للتعزية وقت الحزن

القداسات و الأعياد

الميطانيات

- † الميطانيات في أسبوع الآلام تُبَيِّن معني الخلاص ففيها **السجود و القيام، فالسقوط بالخطية و الخلاص بالمسيح الذي أقامنا**
- † لكي نعلن حزننا أيضاً خلال هذا الأسبوع المقدس بالصوم الطويل و الانسحاق و التذلل بالميطانيات
- † و هي في الطلبات الصباحية حيث تقترن بالصوم أما في سواعي الليل و حيث يكون الشعب قد أفطر فلا تكون هناك ميطانيات

القداسات

- † لا تقام قداسات خلال الثلاثة أيام (الاثنين و الثلاثاء و الأربعاء). و لا أحد يدخل إلى المذبح خلال هذه الأيام بسبب:
- 1. **تذكّر الطرد من الفردوس:** لتتذكر الطرد الذي نالته البشرية نتيجة المعصية حتى يدخل في ذهن الناس خطورة الخطية التي تؤدي إلى الطرد من حضرة الله، الانفصال عنه
- 2. **لأن السيد المسيح لم يكن قد أسس سر الإفخارستيا ... حيث تم تأسيس هذا السر يوم خميس العهد**

الأعياد

- † أسبوع الآلام فيه 3 أعياد سيّدية:
- 1. أحد الشعانين (عيد سيدي كبير)
- 2. خميس العهد (عيد سيدي صغير)
- 3. أحد القيامة (عيد سيدي كبير)

تكریم و تقدیس الألم و لكي يكون الألم مُغْلَف بالفرح لأنه مرتبط بعطابا روحية خالدة

هو ليه مافيش قداسات في
أسبوع الآلام؟



النقط المهمة

لأن تأسيس سر الإفخارستيا كان
يوم خميس العهد ... و من يوم
الأحد للخميس كان خروف الفصح
(تحت الحفظ) قبل الذبح

أحد الشعانين 🐎

هي دورة أحد السعف ترمز لإيه؟

النقطة المهمة 💡

لمسيرة ربنا يسوع و هو داخل أورشليم



أحد السعف (الشعانين) هو عيد سيدي كبير يتميز بدورة الشعانين و قراءات البشائر (الأنجيل) الأربعة في القديس ..
و باللحن الشعانيني

دورة الشعانين

† في رفع بخور باكر... و هي نفس **مسيرة موكب السيد المسيح من بيت عنيا إلى أورشليم**. بعد الدورة ينتهي استخدام السعف.
† ترتيب الدورة:

1. نعمل 3 دورات بالصليب حول المذبح
2. نخرج خارج الهيكل ونبدأ الدورة في صحن الكنيسة

تبدأ الدورة في الهيكل لأن الهيكل هو السماء .. و تكون الدورة بسعف النخل و الصلبان و المجامر إشارة إلى موكب النصر .. و في هذا الموكب فرحة اللقاء بين المسيح و الكنيسة (العريس و العروس) التي تقول هوشعنا أو أوصنا بعني خلصنا .. فقد انطلق هذا الموكب من الهيكل (السماء) خلال ذبيحة الصليب (المذبح) بعمل الثالوث القدوس (3 دورات) فالهيكل هو قدس الأقداس و فيه المذبح الذي هو عرش الله يترفع عليه الله الكلمة الذبيح



3. الدورة في صحن الكنيسة: في 12 مكان يقفون فيه أمام الأيقونات

2: عند أيقونة السيدة العذراء

1: أمام باب الهيكل: الذي يرمز للسيد المسيح
فالسيد المسيح هو الباب ... علي يمينه توضع
أيقونة السيدة العذراء و عن يساره توضع أيقونة
يوحنا المعمدان

4: عند أيقونة البشارة و الملاك غبريال

3: عند أيقونة الملاك ميخائيل

5: عند أيقونة القديس مار مرقس الرسول	6: عند أيقونة الرسل الاثني عشر
7: عند أيقونة الشهيد مار جرجس أو أي شهيد	8: عند أيقونة القديس الأنبا أنطونيوس أو أيقونة أي قديس
9: عند الباب البحري	10: عند أيقونة عند مكان اللقان
11: عند الباب القبلي	12: عند أيقونة يوحنا المعمدان



نقرأ فيها 12 مزمور و 12 إنجيل مع مردّ خاص يناسب الأيقونة ثم المرد الخاص بأحد الشعانين إشارة إلى الارتباط بين العهد القديم (في المزامير) و العهد الجديد (فصل الإنجيل) و صلوات المنتصرين (الأيقونات) مع تسابيح المجاهدين (الشعب) حيث في ذبيحة الصليب صار الكل واحداً

† في هذه الدورة نقدم بخوراً لله أمام أيقونات العذراء و السمايين و الإنجيليين و الرسل و الشهداء و النساء، كأنما يقف الكل معاً بالروح رافعاً تسابيح الشكر لله علي خلاصه العجيب

إنجيل باكر

† في نهاية الدورة تصلي أوشية إنجيل باكر، ثم إنجيل باكر عن لقاء زكا بالسيد المسيح عبر الجميزة (لو 19)



زكا يشير إلى الكنيسة و الجميزة تشير للصليب فلقاء زكا بالسيد المسيح إشارة إلى البشرية التي كانت محتاجة للخلاص

القداس

† تصلي فيه صلوات سواعي الثالثة، و السادسة، و تقديم الحمل ...
 † طقس القداس شعائني و يقال المردات الخاصة بأحد السعف (مثل مرد الإبركسيس و [لحن إفلوحيمينوس](#) و الأسبسمس ...)
 † نقرأ الأناجيل الأربعة (متى – مرقس – لوقا – يوحنا) الفصول التي تتكلم عن دخول السيد المسيح أورشليم

الجنائز العام

† يعمل الجنائز العام بعد انتهاء القداس الإلهي يوم أحد الشعانين لجميع الراقدين في الرب خلال أسبوع الآلام حيث لا تقام جنازات تذكارية عن أنفس المسيحيين المنتقلين خلال هذا الأسبوع للأسباب التالية:

1. هذا الأسبوع خاص لعمل تذكار آلام و صلب و موت السيد المسيح
2. لا تشترك الكنيسة في حزن آخر غير حزن يسوع عريسا
3. للتفرغ للصلاة و التسبيح و الصوم و هي حزينة علي خطاياها

لأنه لا يرفع بخور في الكنيسة خلال الثلاثة أيام الأولى من أسبوع البصخة المقدسة

● خميس العهد

إليه أهم حاجات حصلت يوم خميس العهد؟

💡 النقط المهمة

اللقان (غسل الأرجل) + تأسيس الإفخارستيا + صلاة
السيد المسيح الوداعية قبل القبض عليه



في هذا اليوم نتذكر 3 أشياء هامة هي:

باكر (تآمر يهوذا على السيد المسيح)

† نبدأ بالنبوات ثم رفع بخور باكر حتى أرباع الناقوس ثم أوشية المرضى و القرايين و تسبحة الملائكة و الذكصولوجيات.. إلخ.

† ثم الإيركسيس يحكي قصة خيانة يهوذا بعدها نعمل زفة معكوسة تمثل يهوذا رمز المخالفين، و تذكرنا بنتائج الخطية حتى نتجنبها

† في هذه الزفة تقال عبارات تدل علي أنه مخالف الناموس: "يا يهوذا يا مخالف الناموس بالفضة بعت المسيح لليهود مخالف في الناموس"

اللقان (غسل أرجل التلاميذ)



- † بعد صلاة الساعة 3 و 6 و 9 من البصخة يعمل اللقان: و هو تذكار غسل أرجل التلاميذ
 † غسل الأرجل يشير إلى أهمية **التوبة**.

في حديث السيد المسيح مع بطرس قال له السيد المسيح: "إن لم أغسل قدميك فليس لك معي نصيب" و قال له أيضاً: الذي قد اغتسل مرة (المعمودية) لا يحتاج إلا لغسل قدميه (التوبة) ... لذلك غسل الأرجل له علاقة بالغسل الأول (المعمودية) لذلك تسمى التوبة معمودية ثانية



- † اتضاع السيد المسيح و غسله لأقدام التلاميذ يدلّ علي سمة أساسية في العهد الجديد و هي سمة **الاتضاع**
 فهو المعلم، السيد الذي رسم لنا رسم المحبة و ترتيب الاتضاع، فهو إعلان عن خدمة العهد الجديد و هي خدمة غسل الأرجل، و غسل أرجل التلاميذ يشير إلى القيادة للتوبة

القداس (تأسيس سر الافخارستيا)

- يسمى خميس العهد لأن في هذا اليوم بدأ عهد دم المسيح اللي سلم فيه الدم المقدس، فالحمد القديم كان قائم علي دم الذبائح، أما العهد الجديد فهو قائم علي دم المسيح
- † السيد المسيح و هو يسلم جسده و دمه للتلاميذ شكر و بارك و قسم. لماذا؟
- **شكر**: لأن أول مرة يجتمع فيها بشر مع الله بعد الطرد من الفردوس، فالابن هنا شكر الآب نيابة عن الكنيسة كرأس عن الكنيسة
 - **بارك**: أي نزع اللعنة
 - **قسم**: (أو كسر) تفيد الآلام
- † قدس خميس العهد هو **أقصر قداس في السنة** كلها و لكنه مهم جداً لأنه يعبر عن شركة البشر مع الله
- † في هذا القداس:
- لا يُقرأ الكاثوليكون و لا الإبركسس ... لأن الإبركسيس قرأناه في باكر أما الكاثوليكون فلم يكن جماعة الرسل بدأت عملها في الخدمة
 - لا تقال سوتيس آمين أي (خلصت حقاً) لأن الخلاص لم يكن قد تم
 - لا تصلي صلاة الصلح باعتبار أن الصلح لم يتم
 - لا يصلي المجمع باعتبار أن جماعة القديسين لم تكن قد نقلت بعد إلى الفردوس
 - لا يصلي الترحيم لأنه لا يوجد نياح لأن الكل كائن في الجحيم

نحن نعمل القداس احتفالاً بعودة الحياة الملكوتية المفقودة و التناول قبل الساعة التاسعة لعدم مشاركة اليهود في فصحهم



ينتهي القداس بالتناول و يقال في التوزيع تقال الساعة 11 من يوم الخميس

✦ الجمعة العظيمة (قبل الساعة 12)

- ✦ تحتفل الكنيسة في هذا اليوم احتفالاً مهيباً وفوراً. حيث سيق فيه الرب يسوع للصلب كشاه إلى الذبح و كنّعة صامته أمام جازيها
- يكون **الصوم** في هذا اليوم بزهد و تقشف شديد (حتى الساعة 5 أو 6 مساء)
 - **ألحان** هذا اليوم حزيني كلها
 - التركيز علي انتظار البشرية لهذا الخلاص و هذا المخلص ...
 - نلمسه من خلال **القراءات** التي تدل علي مشتهى كل الأجيال قد تحقق في هذا اليوم
 - القراءات تُعمّق فينا التشبّه بالمسيح الذي قابل الشر بالخير و **هكذا ينبغي أن نسلك** و هو الذي بذل نفسه لأجلنا فنبدل أنفسنا نحن أيضاً لأجل الآخرين

أيقونة الصلبوت

- ✦ هي من أهم إعلانات هذا اليوم العظيم فهي **توضع في وسط الكنيسة في مكان مرتفع** "ارسمي جرحه أمامك و احتمي فيه عندما يهيج عليك العدو" (القسم السريانية)
- ✦ لذلك نرسك أمامنا صورة الآلام مجسمة و كأننا نقف مع العذراء و يوحنا الحبيب و المجدلية أمام الصلبوت و كأننا علي جبل الجالثة.

✦ توضع أيقونة الصلبوت في هذا اليوم للأسباب الآتية:

1. ترسم في ذهننا صورة صلب مخلصنا الصالح
2. نتذكر الآلام التي احتملها الرب لأجلنا **فنتوب عن خطايانا**
3. حتى تبث فينا روح **الصبر والاحتمال** ... ناظرين إلى رئيس إيماننا و مكمله (عبرانيين 12: 1-3)
4. تبث فينا روح **الرجاء** فنأتي إلى الرب لننال الخلاص

هو إحننا إليه بنهتهم بأيقونة الصلبوت خصوصاً في اليوم ده؟



💡 النقط المهمة

ده يوم الصليب ... لازم الصورة دي (فاديننا الذي أحبنا إلى المنتهى) تفضل مرسومة قدامنا و في مخّنا على طول

- † و توضع أيقونة الصلبوت في مكان عالي:
 - إشارة إلى تأثيرها في رفع النفس فوق الضعف البشري
 - إشارة إلى ارتفاع الرب علي الصليب "و أنا إن ارتفعت أجدب إلى الجميع" (إنجيل يوحنا 12: 32)
 - كما رفع موسى الحية هكذا ينبغي أن يُرفع ابن الإنسان (يو 3)
 - لننظر إليها نحن المؤمنون فننقوى و نثبت في الحرب مع الشيطان عدونا مثل الراية في الحرب
- † و يوضع الإنجيل أمام أيقونة الصلبوت: حتى نبشر بيسوع مصلوباً (رسالة كورنثوس الأولى 1: 23)
- † و نقدم البخور أثناء قراءة البولس إشارة إلى كرازة الرسل بالسيد المسيح مخلصاً و فادياً
- † توضع الشموع مضيئة حول أيقونة الصلبوت:
 - حيث المصلوب هو نور العالم.
 - إشارة إلى الحياة التي لا يغلبها الموت

الظلمة و إطفاء الأنوار

- † في إنجيل الساعة السادسة (وقت صليب السيد المسيح)، عندما يقول القارئ "و كانت ظلمة علي الأرض كلها من الساعة السادسة إلى الساعة التاسعة" (إنجيل متى 27: 45)
- † تطفأ الشموع و الأنوار إشارة إلى كسوف الشمس و الظلمة التي حدثت علي الأرض كلها عند طلب المخلص له المجد
- † و بعد الساعة السادسة تُقال أمانة اللص و هي تعبر عن أمانة اللص أثناء الصلب؛ فهو لم يري السيد المسيح و هو متجلياً علي طور تابور بل رآه مصلوباً .. "قَنْ يُؤْمَن بِإِلَه مصلوب؟!!" (القديس أغسطينوس)
- † الشمس أظلمت للأسباب الآتية:
 - حزناً علي مبدع الشمس و نور العالم
 - حزناً علي خطايانا التي سببت لفادينا الموت والآلام
 - شهادة أن المصلوب هو الإله المتجسد

عند الساعة التاسعة تضاء الأنوار و ذلك إشارة إلى زوال الظلمة عن الأرض في الساعة التاسعة



✚ الجمعة العظيمة (الساعة 12)

هو إحنّا ليه في آخر الجمعة نعمل 400
ميطانية؟

💡 النقط المهمة

نطلب مراحم الله ورأفته علي البشر دليل علي أن ذبيحة
السيد المسيح كافية للعالم كله



مراثي إرميا

✚ تقرأ مراثي إرميا في بداية صلاة الساعة الثانية عشر بلحن مميز

💡 فيها ترثي صهيون نفسها و تُعَلِّل نفسها برجاء مراحم الله متوقعة خلاص الرب

✚ المراثي فيها من العبارات و المعاني التي تنبئ بصلب الرب والآلام التي أحتملها من اليهود
✚ بعد المراثي يقولون لحن (بيك إثرونوس) كرسيك يا الله إلى دهر الدهور (مزمر 44, 9, 7) ثم
المزمر و الأناجيل و الطرح و الطلبة
✚ يُعَدّ ما يستخدم للدفن (أيقونة الدفن – الورود – الحنوط) مثلما فعل يوسف الرامي و
نيقوديموس عند تكفين السيد المسيح

الميطانيات

✚ تنتهي بها اليوم ... 100 ميطانية في كل اتجاه (نبدأ بالشرق ثم الغرب ثم الشمال ثم
الجنوب) ... فيها يصرخ الشعب كله طالباً الرحمة بصوت واحد و بنَفَس واحد قائلين:
كيريا ليسون
✚ ثم 50 ميطانية أخرى جهة الشرق إشارة إلى اليوبيل و الحرية التي نلناها بالصليب.
✚ الميطانيات فيها اعتراًفاً ب:
○ أن الذي مات علي الصليب هو يسوع المسيح رب المجد الذي يجب له العبادة و
السجود

○ أنه حاضر في كل زمان مالى الكل و في الكل و لا يخلو منه مكان

- أن يسوع المسيح مات عن جميع الناس في كل أقطار الأرض الأربعة كفارة لجميع خطايا البشرية كلها فهو مات عن الجميع كي يحيا الجميع
- أن الله سوف يرسل ملائكته ببوق عظيم الصوت فيجمعون مختاريه من الأربع جهات "رياح" من أقصاء الأرض إلى أقصاء الأرض إلى أقصائها

الزفة

- † إشارة لحمل جسد المسيح و دفنه
- † في الزفة يطوف الكهنة و الشمامسة و كل الشعب بأيقونة الصلبوت و كتاب البصخة و الإنجيل المقدس حاملين الشموع و الصلبان و المجامر في الكنيسة و الهيكل و هم يرتلون بالدخوف كيريا ليسون

إشارة إلى يوسف و نيقوديموس حيث أنزلا جسد الرب عن الصليب و حملاه بكل إجلال و تعظيم و إكرام و ذهبوا به إلى القبر



- † أما كتاب البصخة و الإنجيل في الزفة فلكي نتذكر ما قرأناه فيهما من أول الأسبوع من النبوات التي تدل علي إكرام الرب و موته و لكي نُلمّ بفصول الإنجيل التي قرأناها و لكي نقتدي بمخلصنا في تواضعه و محبته و صبره و احتماله

الدفن

- † يوضع ستر أبيض علي المذبح، نضع فوقه صورة الدفن و الصليب مع خمس فصوص قُرّ + الحنوط و الورود (إشارة للحياة) ثم نثني الستر الأبيض من جهاته الأربع ثم نضع شمعدانات جهة اليمين و جهة اليسار إشارة إلى الملاكين، واحد عند الرأس و الآخر عند الرجلين
- † الدفن: يمثل ما فعله يوسف و نيقوديموس وقت وضع جسد الرب في القبر

تصلي الكنيسة المزامير 1, 2, 3 إلى قوله: أنا اضطجعتُ و نِمْتُ (3: 5) و بعض المزامير أو صلاة الستار حيث تشير هذه المزامير إلى موت الرب ودفنه

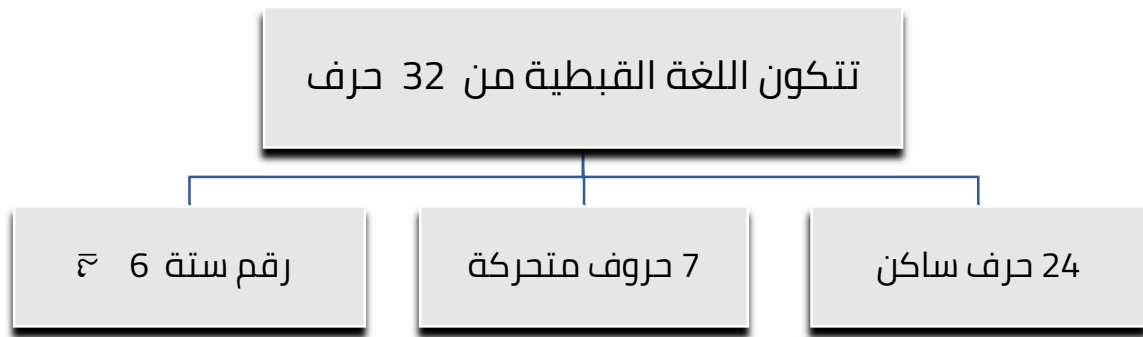


ثانياً: منهج القبطي

بعض قواعد اللغة القبطية

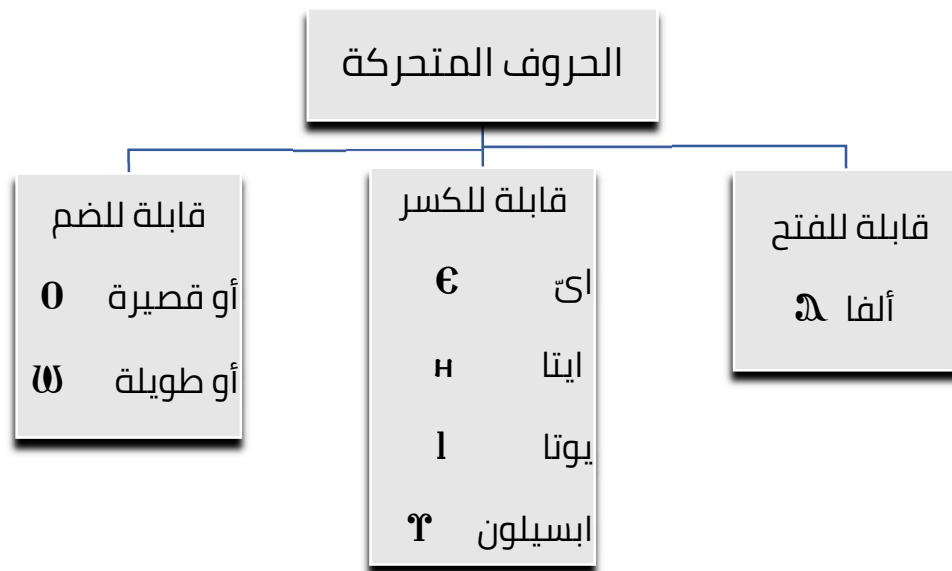


هانراجع على الحروف كلها و على
أبانا الذي ... و نتعلم شوية قواعد
نفهم منها الجمل القبطي



الحروف المتحركة :

و تمثل العمود الفقري للغة القبطية و هي التي تتحكم في قراءة الحروف الساكنة حيث أنها بمثابة علامات التشكيل, كما أنها إذا جاءت مع بعض الحروف تقوم بتغير نطقها



علامة الجنك : (ˊ , ˋ , ˎ)

† توضع فوق الحروف الساكنة لينطق كأن قبله (إ) مكسورة .

† توضع على الحروف المتحركة لتفيد استقلاله في النطق.

ألفا α Α



αφε

رأس

أفي

نطقه: (أ) في أول
الجملة

Λαc

لسان

لاس

نطقه: (ا) غير كده

بيتا Β Β



Βω

شجرة

فو

نطقه: (ف) بعده
حرف
متحرك

ΑηζηΒ

أنزيب

مدرسة

نطقه: (ب) غير كده

غما Γ Γ



Αγιοc

نطقه أجوس

قديس

نطقه: (ج) بعده حرف
متحرك للكسر
η, γ, ι, ε

Λογχη

نطقه لونشي

حرية

نطقه: (ن) بعده حرف
حقيقي
γ κ χ ζ

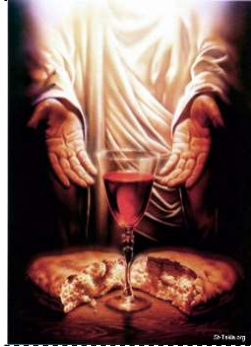
Αγαπη

نطقه محبة

أغابي

نطقه: (غ) غير كده

ايتا Η Η



Ηρπ

نطقه: خمر

في أول الجملة (إي) إيرب عميقة

ΚχΗαα

نطقه: (ي) غصن
عميقة إكليما

غير كده

ثيتا Θ Θ



Μαγθοτ

نطقه: (ت) مشط
ماشتوتي

قبله حرف
ث

Παρθενος

نطقه: (ث) عذراء
بارثينوس

غير كده

يوتا Ι ι



Ιϥτ

نطقه: (إ) مسمار
إفت

Ιοϥ

نطقه: قمر بعده حرف
(ي) متحرك

Μιι

نطقه: تلد غير كده
(كسرة) ميسي

كبا K k



نطقه: (ك)

Kαϣ

قلم كاش

لولا (لقللا) λ λ



نطقه: (ل)

λλoλλ

عنب أولي

هي ll u



نطقه: (م)

llωIT

طريق مويت

ني N n

N

نطقه: (ن)

λλn

أمين أمين

اكسي ξ ξ



نطقه: (اكس)

ستارة ليكس

λξ

أو قصيرة (الأوميكرون) ο 0



نطقه: (أو) خفيفة

قوة جوم

Χο

بي π Π

نطقه: (پ)

وتر كاپ

π

Καπ

رو ρ Ρ

نطقه: (ر)

اسم ران

ρ

Ραν

سيما c C

	Kocμoc	نطقه: عالم	بعده حرف (μ)
	كوزموس	(z)	في كلمة يوناني
	Cαβε	نطقه: حكيم	بعده حرف
		صاقي	تضخيم (α, ω)
	Cιμ	نطقه: عشب	غير كده
		سيم	(s)

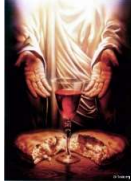
تاف τ Τ

	λενTION	نطقه: منديل	قبله حرف n في
	لنديون	(d)	كلمة يوناني
	Ταλβο	نطقه: يشفي	بعده حرف تضخيم
		طالتشو	(α, ω)
	λωτ	نطقه: أب	غير كده
		يوت	(t)

إبسيلون ϵ ϥ

	Εϵα	نطقه: حواء	قبله حرف (αε)
	إيضا	(f)	
	Οϥο	نطقه: ملك	قبله حرف (ο)
		أورو	(oo)
	Kϥαρα	نطقه: قيثارة	غير كده
		كيثارا	(y)

في Φ φ



نطقه: (ف)

Αφот

كاس أفوت

كي Χ χ



Ψυχη

نطقه: نفس

في كلمة يوناني:

(ش) بيسيحي

بعده حرف متحرك

للکسر - ι - ϣ - η

Χριστ

نطقه: المسيح

في كلمة يوناني

(خ) بي

غير كده

ος

اخريستوس

Χρωα

نطقه: نار

في الكلمات

(ك) إكروم

القبطية

إبسي Ψ ψ



نطقه: (ابس)

Ψαλλωος مزمور ابسالموس

أوميجا (أو طويلة) ω W

نطقه: (أو) مضمّة

W

CωNI

أخت صوني

شاي ʃy

نطقه: (ش)



ʃyNI

ابن شيري

فاي ʃ

نطقه: (ف)

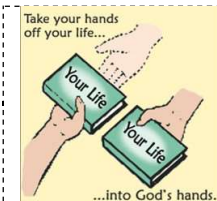
ʃ

ʃ

لحم أف

خاي ʃ

نطقه: (خ)



ʃNʃ

حياة أونخ

هوري ح ح



نطقه: (ه)

Kαχ

أرض كاهي

چنچا X x



Korχ

بعده حرف نطقه: صغير

متحرك للكسر (چ) كوبي

ε, ι, ϣ, η

Xou

نطقه: كتاب

(ج) جوم

غير كده

تشيشما 6 6



نطقه: (تش)

6'oiC

رب تشويس

تي ʃ ʒ



نطقه: (تي)

Hort

إله نوتي

ملاحظات هامة:

† حروف **ψ - ζ - ξ** يأتون في الكلمات اليونانية ، ولكن في حالات نادرة يأتون في كلمات قبطية

مثال: كلمة (أنزيب) و معناها: مدرسة **ΑΝΖΗΒ** ... أو (إبسيت) و معناها: رقم 9 **ΨΙΤ** ... أو (ليكس) و معناها: ستارة **ΛΙΞ**

† الحرف **Ϸ** يأتي في الكلمات القبطية ، و لكن أحياناً يُستخدم قبل كلمات يونانية ليعبر عن علامة التنفس الهائي اليونانية و تكون في أول الكلمة فقط
مثال: كلمة (هيريني) و معناها: سلام **ᲪᲣ᲏Მ᲏** ... أو (هوذي) و معناها: تسبحة **ᲪᲱᲗ᲏**

† لمعرفة إذا كانت الكلمة قبطية او يونانية نأتي بجذر الكلمة أي نحذف أدوات المعرفة و النكرة ... و هكذا
مثال: كلمة (تي أجيا) و معناها: القديسة **ᲧᲱᲗ᲏**: إذا حذفنا أداة التعريف أصبح عندنا كلمة (أجيا) اليونانية **ᲗᲱᲗ᲏**

١٠ ↓ الأرقام القبطية



💡 نتعلم الأرقام الرئيسية بالقبطي

#	الرمز مذكر	رقم مذكر	رقم مؤنث
1	$\bar{\alpha}$	أوأي $\alpha\tau\alpha\iota$	أووي $\alpha\tau\iota$
زي ما بنقول في أوشية الراقدين (بي أوأي بي أوأي) ... يعني كل واحد و واحد			
2	$\bar{B}$	إسناف $\beta\alpha\tau$	إسنوتي $\beta\alpha\tau\iota$
زي ما بنقول في ذكصولوجية باكر للعدرا (تي ماه إسنوتي إن إسكيني) ... يعني القبة الثانية			
3	$\bar{\zeta}$	شومت $\zeta\alpha\tau$	شومتي $\zeta\alpha\tau\iota$
زي ما بنقول (بي شومت إن آلو إن أجوس) ... يعني ال3 فتية القديسين			
4	$\bar{\Delta}$	إفتو $\delta\alpha\tau$	إفتي $\delta\alpha\tau\iota$
زي ما بنقول (بي إفتوو إن زوؤرن إن أسوماطوس) ... يعني ال4 كائنات الغير متجسدين			
5	$\bar{\epsilon}$	إتيو $\epsilon\alpha\tau$	تي $\epsilon\alpha\tau\iota$
6	$\bar{\xi}$	سوو $\xi\alpha\tau$	سو $\xi\alpha\tau\iota$
زي ما بنقول (بابا كيرلس بي ما سوو) ... يعني البابا كيرلس السادس			

7	$\overline{z}$	شاشف ⲫⲁⲩⲫⲓ	شاشفي ⲫⲁⲩⲫⲓ
زي ما بنقول (شاشف إن أرشي أنجيلوس) ... يعني 7 رؤساء ملايكة			
8	$\overline{h}$	إشمين ⲫⲁⲩⲙⲛ	إشميني ⲫⲁⲩⲙⲛⲓ
زي ما بنقول في مجمع القداس (بي شومت شيه ميت إشمين) ... يعني 318 (على المجتمعين بمجمع نيقية)			
9	$\overline{\theta}$	إبسيت ⲫⲓⲧ	إبسيتي ⲫⲓⲧⲓ
زي ما بنقول في قطع الساعة التاسعة (أجب إبسيتي) ... يعني الساعة التاسعة			
10	$\overline{i}$	ميت ⲙⲛⲧ	ميتي ⲙⲛⲧⲓ
11	$\overline{ia}$	ميت أوأي ⲙⲛⲧⲟⲩⲁⲓ	ميتي أووي ⲙⲛⲧⲟⲩⲁⲓ
القبطي هنا زي الفرنساوي ... 1 + 10 = 11 ... بننطق 10 (ميت) و بعدين 1 (أوأي)			
12	$\overline{ib}$	ميت ⲙⲛⲧⲥⲛⲁⲩ	ميتي ⲙⲛⲧⲥⲛⲁⲩⲓ
زي ما بنقول في مردات سفر الرؤيا (ميت إسناف إنشو) ... يعني 12 ألف (على المختومين من العهد القديم)			

أدوات التعريف و التنكير

Α α	Β β	Γ γ	Δ δ	Ε ε	Ζ ζ	Η η	Θ θ
άλφα	βήτα	γάμμα	δέλτα	έψιλον	ζήτα	ήτα	θήτα
alpha	beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta
a	b	g/y	d	ē	z	ē	th
[a]	[v]	[y~j/ɣ~ɣɪ]	[ð]	[e]	[z]	[i]	[θ]
Ι ι	Κ κ	Λ λ	Μ μ	Ν ν	Ξ ξ	Ο ο	Π π
ιώτα	κάππα	λάμδα	μυ	νυ	ξι	όμικρον	πι
iota	kappa	lambda	mu	nu	xi	omikron	pi
i	k	l	m	n	ks/x	o	p
[i/j/ɣɪ]	[k~c]	[l]	[m]	[n]	[ks]	[o]	[p]
Ρ ρ	Σ σ/ς	Τ τ	Υ υ	Φ φ	Χ χ	Ψ ψ	Ω ω
ρώ	σίγμα	ταυ	ύψιλον	φι	χι	ψι	ωμέγα
rho	sigma	tau	upsilon	phi	hi	psi	omega
r/rh	s	t	u/y	ph	kh/ch	ps	ō
[r]	[s~z]	[t]	[i]	[f]	[x~ç]	[ps]	[o]

💡 القبطي فيه شوية

مرادفات مساوية ل (ال)

التعريف بتاعة العربي ...

المرادفات دي بتختلف من

المذكر للمؤنث للجمع ...

نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

- التعريف في القبطي لقا بييجي بعد الكلمة المعرّفة مضاف إليه ... أو لقا بنقصد بالكلمة حدّ أو حاجة معيّنة ... أدوات التعريف نوعين
 - أدوات تعريف عامة ... دي زي (ال) في العربي ممكن نستخدمها مع أي كلمة
 - أدوات تعريف خاصة ... دي خاصة ببعض الكلمات
- بينما التنكير لو باتكلم عن حاجة عامة مش حاجة أو حد بعينه

أدوات التعريف:

المفرد المذكر	المفرد المؤنث	الجمع بنوعيه
أداة عامة	أداة خاصة	أداة عامة
πi-xxx	π-xxx	πi-xxx
Πiωpɪ	πωpɪ	Πωpɪ
الابن	الابن	الأبناء
أداة خاصة	أداة عامة	أداة خاصة
π-xxx	π-xxx	π-xxx
Πωpɪ	πωpɪ	Πωpɪ
الابن	الابن	الأبناء
أداة خاصة	أداة خاصة	أداة خاصة
π-xxx	π-xxx	π-xxx
Πωpɪ	πωpɪ	Πωpɪ
الابن	الابن	الأبناء

† تتغير أدوات التعريف الخاصة (للمفرد) أمام الكلمات التي تبدأ بأحادي الحروف:

β - ι - λ - μ - ν - ο - ρ

من	إلى
π	ϕ
τ	θ

† أمثلة

مذكر	مؤنث
الأب ϕιωτ	الأم θμαρ
الأخ πcon	الأخت τcωνι

أدوات التنكير:

المفرد بنوعيه	الجمع بنوعيه
Or-xxx	εan-xxx
Orϣηρι ابن	εanϣηρι أبناء

† قد تستخدم أدوات التعريف الخاصة والعامة في بعض الكلمات للفرقة في الكلمات ذات المعاني المتعددة فتستخدم الأداة العامة لمعنى، و الخاصة لمعنى آخر ... أمثلة :

بالأداة العامة	بالأداة الخاصة
الشعير Πιωτ	الأب θιωτ
المعصرة Πιομ	البحر θιομ

† بعض الكلمات يتغير شكلها عند الجمع :

المفرد	الجمع
السماء τφε	السموات Πιφhoτ
الأب ϕιωτ	الاباء νιοτ
الأخ πcon	الأخوة Πicnhoτ

أمثلة على أدوات التعريف و التنكير

الكلمة	مفرد نكرة	مفرد معرف	جمع نكرة	جمع معرف
أرض	أرض	الأرض	أراضي	الأراضي
	Orkaɣi	Πικαɣi / Πικαɣi	Θανκαɣi	Πικαɣi
اسم	اسم	الاسم	أسماء	الأسماء
	Oɣpan	Πipan / Φipan	Θanpan	Πipan
أخت	أخت	الأخت	أخوات	الأخوات
	Oɣcɔni	†cɔni / †cɔni	Θancɔni	Πicɔni
أم	أم	الأم	أمهات	الأمهات
	Oɣmaɣ	†maɣ / †maɣ	Θanmaɣ	Πimaɣ

الضمائر الشخصية المنفصلة

Class _____ Name _____

Choose the correct pronoun and write it on the line.

He She It They

- _____ is a palm tree. 
- _____ play in the hay. 
- _____ can make pancakes. 
- _____ go to school together. 
- _____ has a big hat. 
- The elephant will not get wet. _____ has a red umbrella. 
- _____ is a doctor. 
- _____ likes to ride the bike. 
- _____ keep the garden clean together. 

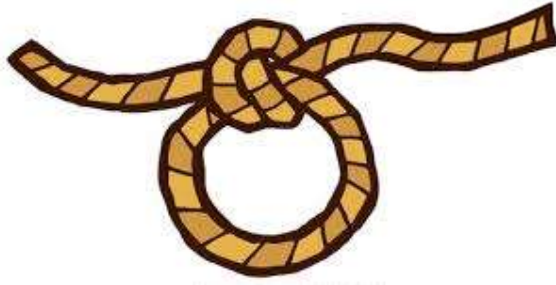
IBLCollective.com

💡 يعني إيه (أنا) و (انت) و
(انتي) بالقبطي؟

† تستخدم فى الجملة الإسمية مع فعل الكينونة للتعبير عن الضمائر الشخصية المختلفة
(متكلم، مخاطب، غائب) و غالباً تأتى كمبتدأ

العربي	القبطي
أنا	Ἀνοκ
أنت	Ἠθοκ
أنتِ	Ἠθο
هو	Ἠθοϣ
هي	Ἠθοϥ
نحن	Ἀνον
أنتم - أنتن	Ἠθωτεν
هم - هن	Ἠθωοτ

✂ روابط الكينونة



💡 في الإنجليزي،

الكينونة ليها كلمة

(يعني نقول I am x ..)

تعالوا نشوف إيه البديل

في القبطي

† تستخدم روابط الكينونة للربط بين المبتدأ والخبر في الجملة الإسمية
 † ملاحظة هامة: إذا كان الخبر معرّفاً فإن رابطة الكينونة توضع قبله، وإذا كان نكرة توضع بعده

للجمع بنوعيه	للمفرد المؤنث	للمفرد المذكر
Ne	Te	Pe

أمثلة

العربي	القبطي
أنا (أكون) الصغير	Δνοκ πε πικουχι
أنت (تكون) صغير	Neok oukouchi pe
هو (يكون) الله	Neou pe phenout
هي (تكون) عذراء	Neos ouparthenos te
أنتم (تكونون) رجال	Neouten zahnroui ne
هم (يكونوا) الشمامسة	Neout ne nizidakwn
أنا هو خبز الحياة	Δνοκ πε πωικ ητε πωνθ
أنت هو إلهي	Neok πε panout

أدوات الإشارة للقريب



💡 عندنا في العربي (هذا) و (هذه) ..
تعالوا نشوف إيه أدوات الإشارة في
القبطي ... نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

† في حالة أدوات الإشارة المتصلة تتصل أداة الإشارة بالاسم، دون رابطة الكينونة أو أداة تعريف => بنستخدمها لقا مايقاش فيه في الجملة فعل كينونة (verb to be) للمشار إليه
† أما أداة الإشارة المنفصلة تكون منفصلة عن الكلمة المشار إليها، و تحتاج إلى رابط كينونة و أداة تعريف للاسم الذي يتبعها، ونلاحظ أن رابط الكينونة مش بالضرورة يترجم :

للجمع بنوعيه	للمفرد المؤنث	للمفرد المذكر
أدوات الإشارة المتصلة	ταί	παι
أدوات الإشارة المنفصلة	θαί	φαι

أمثلة

παιρωαι	هذا الرجل
ταίωερι	هذه الابنة
ναιώηρι	هؤلاء الأبناء
φαι πε πιχωαι φαι ονχωαι πε	هذا هو الكتاب هذا كتاب
θαί τε τβακι θαί ονβακι τε	هذه هي المدينة هذه مدينة
ναι νε νιθελλοι ναι χανθελλοι νε	هؤلاء هم الشيوخ هؤلاء شيوخ

⌚ زمن الحاضر الأول



💡 في الإنجليزي في ال ing
اللي بتيجي في آخر الأفعال
اللي باعملها دلوقتي (زي
I am praying) ... إيه اللي
زيها في القبطي؟

زمن الحاضر الأول (أو المضارع البسيط) في القبطي يعبّر عن فعل يحصل دلوقتي و الجملة الفعلية بتتغير فيها الضمير حسب الفاعل ... زي ما هانشوف:

تصريف الزمن مع الضمائر باستخدام فعل		تصريف الزمن مع الضمائر	
† ḡλἰλ	أنا أصلي	†	أنا
κ ḡλἰλ	أنتَ تصلي	κ	أنتَ
τε ḡλἰλ	أنتِ تصلين	Τε	أنتِ
ḡ ḡλἰλ	هو يصلي	ḡ	هو
ḡ ḡλἰλ	هي تصلي	ḡ	هي
τεν ḡλἰλ	نحن نصلي	τεν	نحن
τετεν ḡλἰλ	أنتم - أنتن تصلّون	τετεν	أنتم - أنتن
ce ḡλἰλ	هم - هن يصلّون	ce	هم - هن

ملحوظة	مثال
ملحوظة : في حالة الضمير (أنت) تتحول ك إلى خ أمام حروف B - i - λ - u - n - o r t p	(أنت) نؤمن خ _N ⌘⌘†

≠ طرق النفي



💡 تعالوا نشوف إيه أدوات النفي في

القبطي

الطريقة	مثال
نفي عادي باستخدام àN بعد الفعل	هي لا تقرأ في الكتاب Cωy àN šEN πIXωX
نفي مطلق باستخدام àN بعد الفعل و N̂ قبل الفعل	هي لا تقرأ مطلقاً في الكتاب N̂Cωy àN šEN πIXωX

تكوين الجملة الفعلية



💡 تعالوا نشوف إيه الطرق المختلفة
اللي ممكن نكوّن بيها جملة فعلية
في القبطي

- † زمن الحاضر الأول (أو المضارع البسيط) في القبطي بيعبّر عن فعل بيحصل دلوقتي ... و الجملة الفعلية ممكن يبجي فيها الفاعل قبل الفعل أو العكس:
- † لاحظ أن علامة الفاعل (أعني / أقصد **ḥxε**) تأتي قبل الفاعل الإسم إذا جاء بعد الفعل ولا تترجم

الطريقة	مثال
الفاعل اسم	Παῦλος ὡς ᾔδει πιχων
الفاعل ضمير	ὅς ᾔδει πιχων
الفاعل اسم + ضمير	Παῦλος ὅς ᾔδει πιχων
الفاعل ضمير + اسم	ὅς ᾔδει ḥxε Παῦλος ᾔδει πιχων

الماضي التام

The Simple Past Tense



💡 هو أنا إزاي أقول في القبطي إني عملت حاجة و خلاص بظلت أعملها؟

1 - الفاعل اسم

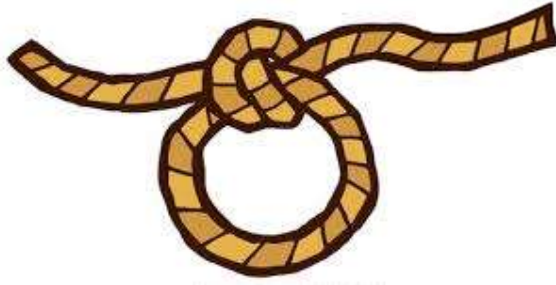
الحالة	القاعدة	مثال
الإثبات	يسبق الفاعل حرف α	يسوع المسيح صام α Ιης Πχς ἐρηνηστεῖν
النفي	يسبق الفاعل كلمة ὐτε	مينا لم ينم ὐτε μηνα ενκοτ

2 - الفاعل ضمير

الحالة	القاعدة	مثال
الإثبات	يلتصق بالفعل حرف α	α ϥενκοτ (هو) نام
	α ₁ أنا	
	α _η نحن	
	α _κ أنت	
	α _ρ ε أنتِ	
	α _ϥ هو	
	α _ς هي	
	α τ ε τ ε ν أنتم / أنتن	
	α _ν هم / هن	

الحالة	القاعدة	مثال
النفي	يلتصق بالفعل كلمة ὐπ	ὐπεϥενκοτ (هو) لم ينم
	أنا ὐπι	
	نحن ὐπεν	
	أنت ὐπεκ	
	أنتِ ὐπε	
	هو ὐπεϥ	
	هي ὐπες	
	أنتم / أنتن ὐπετεν	
	هم / هن ὐποϣ	

أدوات ربط المفعول به



💡 إزاي نربط المفعول به
بالفاعل و الفعل في
الجملة الفعلية في
القبطي؟

1 - لو المفعول به اسم ظاهر

† يكون ترتيب الجملة فاعل و فعل و مفعول به ، و يُربط الفعل بالمفعول به بإحدى أدوات الربط الآتية:

الأداة	مثال
ن أمام معظم الحروف	ⲕⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛⲏⲓⲡⲣⲭⲏ †ⲙⲉⲓ ⲛⲏⲓⲕⲏⲏⲟⲩ (هو) يعزى نفوسنا (أنا) أحب الإخوة
ⲙ أمام الحروف الآتية: ⲡ - ⲫ - ⲡ - ⲙ ⲙ ⲙ ⲙ	ⲡⲉⲛⲟⲩⲱⲩⲧ ⲙⲫⲓⲱⲧ †ⲙⲉⲓ ⲙⲫⲓⲛⲟⲩ† نسجد للآب أنا أحب الله
ⲉ تستخدم مع بعض الأفعال الخاصة مثل أفعال الحواس والكلام والحركة	ⲉⲱⲥ ⲉⲡⲃⲟⲓⲕ ⲡⲉⲛⲛⲁⲉ† ⲉⲟⲩⲛⲟⲩ† ⲛⲟⲩⲱⲧ سبحوا الرب نؤمن بإله واحد

† أفعال الحواس و العقل:

ⲙⲙⲧⲧⲙ	سمع	ⲛⲁⲉ†	آمن
ⲛⲁⲩ	رأى	ⲕⲁ†	فهم

† أفعال تدل على الكلام:

بارك	ḥmōv	يسأل	ḥmōv
سبح	ḥwac	حى	ḥmōv

† أفعال تدل على الحركة:

ضرب	ḥpāri	حرّك	Km
-----	-------	------	----

2 – لو المفعول به ضمير منفصل

† إذا جاء الضمير متصلاً بالأداة ḥ أو ḥ يكون فى الصورة ḥmō

† إذا جاء الضمير متصلاً بالأداة ḥ يكون فى الصورة ḥpō

ḥ	ḥ – ḥ	
ḥpōi	ḥmōi	إياي
ḥpōk	ḥmōk	إياك
ḥpō	ḥmō	إياك
ḥpōq	ḥmōq	إياه
ḥpōc	ḥmōc	إياها
ḥpōn	ḥmōn	إيانا
ḥpōten	ḥmōten	إياكم – إياكن
ḥpōv	ḥmōv	إياهم – إياهن

أمثلة

العربي	القبطي
نسبحك فى كل حين	ḥenḥwac ḥpōk ḥnchoḥ niben
نسبحك , نباركك	ḥenḥwac ḥpōk ḥenḥmōv ḥpōk
نخدمك , نسجد لك	ḥenḥmōv ḥmōk ḥenḥwac ḥmōk
نعظمك يا أم النور	ḥenḥbici ḥmō ḥmāḥ ḥpōiḥmōv

١ ↓ الاختصارات



💡 في القبطي فيه كلمات ممكن
تكتب مختصرة بحروف أقل ...
تعالوا نشوف

الاختصار بالقبطي	الكلمة بالقبطي	الكلمة بالعربي
$\overline{\alpha\lambda}$	$\alpha\lambda\lambda\eta\lambda\omicron\tau\iota\alpha$	هليلويا
$\overline{\alpha\mu}$	$\alpha\mu\eta\eta\eta$	آمين
$\overline{\alpha\rho\iota}$	$\alpha\rho\iota\pi\rho\epsilon\varsigma\beta\epsilon\tau\iota\eta$	اشفع
$\overline{\lambda\alpha\lambda}$	$\Delta\alpha\tau\iota\Delta$	داود
$\overline{\Delta\omicron\zeta}$	$\Delta\omicron\zeta\alpha\varsigma\iota$	المجد لك
$\overline{\epsilon\theta\tau}$	$\epsilon\theta\theta\tau\alpha\beta$	القُدس
$\overline{\epsilon\tau\alpha\varsigma}$	$\epsilon\tau\alpha\varsigma\varsigma\epsilon\lambda\iota\omicron\eta$	الإنجيل
$\overline{\iota\eta\varsigma}$	$\iota\eta\varsigma\omicron\tau\epsilon$	يسوع
$\overline{\Pi\omicron\varsigma} - \overline{\Pi\beta\varsigma}$	$\Pi\iota\beta\omicron\iota\varsigma$	الرب
$\overline{\lambda\omicron\tau\kappa}$	$\lambda\omicron\tau\kappa\alpha\varsigma$	لوقا
$\overline{\Upsilon\alpha\rho}$	$\Upsilon\alpha\rho\kappa\omicron\varsigma$	مرفس
$\overline{\Upsilon\alpha\tau}$	$\Upsilon\alpha\tau\theta\epsilon\omicron\varsigma$	مئى
$\overline{\iota\omega\alpha}$	$\iota\omega\alpha\eta\eta\eta\iota\varsigma$	يوحنا
$\overline{\psi\alpha\lambda}$	$\Psi\alpha\lambda\mu\omicron\varsigma$	مزموور
$\overline{\Pi\chi\varsigma}$	$\Pi\iota\chi\rho\iota\varsigma\tau\omicron\varsigma$	المسيح
$\overline{\Phi\tau}$	$\Phi\eta\omicron\tau\tau$	الله
$\overline{\chi\epsilon}$	$\chi\epsilon\tau\epsilon$	سلام
$\overline{\overline{\text{K}}\epsilon} - \overline{\text{K}\epsilon\eta}$	$\text{K}\tau\tau\iota\epsilon\epsilon\lambda\epsilon\eta\varsigma\omicron\eta$	يا رب ارحم

✚ رشم الصليب



إزاي
نرشم
الصليب
بالقبطي

ⲕⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲫⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲱⲛⲣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲛⲉⲧⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ:
Ⲑⲩⲛⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ: ⲙⲙⲛⲛ

خين إفران إم إفیوت
نیم إیشیری
نیم بی إینیقما إثنؤواب:
أونوتي إن أوأوت: آمین

باسم الآب
و الابن
و الروح القدس:
إله واحد : آمین

كلمات للمحادثة



👉 نتعلم كلمات نتكلم بها مع بعض

ἀνὴρ ὁτιματ	خين أوتيماتى	أهلاً
ὁτιμα	أوجاي	مع السلامة
و تيجي كمان بمعنى (خلاص) زي مزموور (خلاصى و مجدى هما بإلهي) = (با أوجاي نيم با أوؤو إفخين بانوتي)		
ὁτιμα ἡμῶν	أوشيب إهموت	شكراً
ἡμῶν περὶ	خا بيكهون	بعد اذنك
ἡμῶν περὶ	خا بيهون	بعد اذنك
ἡμῶν περὶ	ناني طوئوي	صباح الخير
ἡμῶν περὶ ἡμῶν	نوفري إيجوره	تصبح على خير (ليلة سعيدة)
ἡμῶν περὶ	شيرى نوتين	سلام لكم
ἡμῶν περὶ	شيرى ناك	سلام لك
ἡμῶν περὶ	شيرى ني	سلام لك
ال3 دول بنستخدمهم في أرباع الناقوس		
ἡμῶν περὶ περὶ	أش بي بىكران؟	ما هو اسمك؟
ἡμῶν περὶ περὶ	أش بي بىفران؟	ما هو اسمك؟

اسمي هو ...	باران بي ...	παρά με ...
كيف هو حالك؟	أش بي بيكرتي؟	Ἀπὲ πεκρητ
كيف هو حالك؟	أش بي بيفرتي؟	Ἀπὲ πεφρητ
أنا كويس	تي أوّوج	†οτοχ
(أنا) أشكر الله	تي شيب إهموت إم إفنووتي	†ῡεπὲμοτ ἄφνοτ
عيد سعيد	نوفري شاي	Ποφρι ῡαι

أبانا الذي

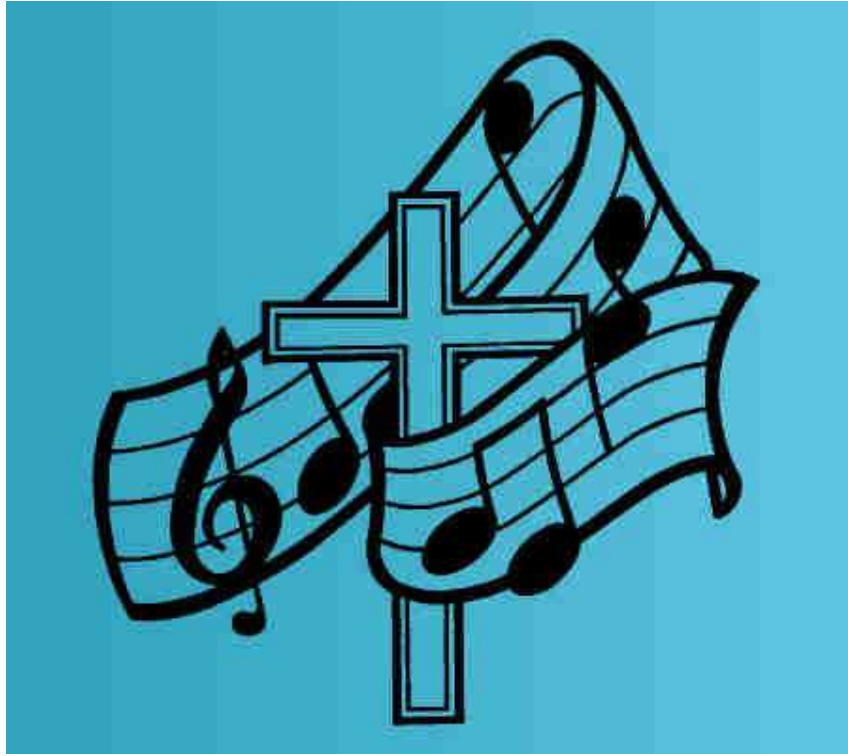


💡 نتعلم أيانا الذي بالقبطي عشان
نصليها كل يوم الصبح و بالليل

ΑΡΙΤΕΝ ΝΕΜΠΥΑ ΝΧΟΣ ΘΕΝ ΟΥΥΕΠΘΜΟΤ	أريتين إن إم إيشا إنجوس خين أوشيب إهموت	اجعلنا مستحقين أن نقول ب شكر
ΧΕ ΠΕΝΙΩΤ ΕΤΘΕΝ ΝΙΦΗΟΥ	جي بينيوت اتخين نيفيؤوي	يا أبانا الذي في السموات
ΜΑΡΕΥΤΟΥΒΟ ΝΧΕ ΠΕΚΡΑΝ	ماريفطووقو إنجي بيكران	ليتكس اسمك
ΜΑΡΕΣΙ ΝΧΕ ΤΕΚΜΕΤΟΥΡΟ	ماريسئي إنجي تيك ميت أوورو	ليأت ملكوتك
ΠΕΤΕΘΝΑΚ ΜΑΡΕΥΩΠΙ: ΜΦΡΗΤ ΘΕΝ ΤΦΕ: ΝΕΜ ΖΙΧΕΝ ΠΙΚΑΖΙ:	بتي هناك ماريف شوبي: إم إفريتني خين اتفي: نيم هيچين بيكاھي	لتكن مشيئتك. كما في السماء: كذلك على الأرض.
ΠΕΝΩΙΚ ΝΤΕ ΡΑΣΤ ΜΗΙϚ ΝΑΝ ΜΦΟΟΟΥ	بين أويك إنتي راستي ميف نان إمفوأوو	خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم.

Ουοz χα ηη ετ`ερων ηαν εβoλ	أووε كا ني إت إيرون نان إيقول	و أغفر لنا ذنوبنا
αφρη† ρων ητενχω εβoλ ηνηετε ουον ηταν ερωου	إم إفريتني هون إن تينكو إيقول إن ني إتني أو أون إنتان إيريوو	كما نغفر نحن أيضاً للمذنبين إلينا.
Ουοz απερεντεν εδουη επιρασμος :	أووε إمبير إنتين إيخون إيبيراسموس	ولا تدخلنا في تجربة.
αλλα ηαρμεν εβoλ ρα πιπετρωου	اللا ناهمين إيقول ها بي بيتهووؤو	لكن نجنا من الشرير.
ηεν Πιχριστος ηςους Πενβοις	خين بي اخريستوس ايسوس بين تشويس	بالمسيح يسوع ربنا
Χε θωκ τε †μετορo ηευ †χοη ηευ πιωου †ρα ενεε : Δωηη	چي ثوك تي تي ميت أوورو نيم تي جوم نيم بي أووو شا إينييه: آمين	لأن لك الملك والقوة و المجد إلى الأبد. آمين.

ثالثاً: منهج الألحان



هنتعلم لحن جميل جداً بيتقال في
التسبحة في الخماسين

👍 نيم غار خين نين نوتي



📖 **يُنْقَالِ امْتَى؟** من أحد القيامة إلى آخر الخمسين في أيام الآحاد و الأيام و بعد الخمسين يقال في الآحاد فقط إلى الأحد الأخير من هاتور

💡 **عن اللحن:** اللحن ده يفهمنا أهمية القيامة اللي حررتنا من سلطان الشيطان ... و يقول عظمة دور أول شاهدة و كازرة للقيامة: مريم المجدلية (زي ما بنقرا في إنجيل عيد القيامة)

Ним тар ден нинотъ : тòни ммоk Пoс : нθок пе Фноуъ мми : ετiρι ηθανωφηρι	نيم غار خين نى نوتى: إتؤنى إمموك إيشويس: إثوك بى إفنوتى إمى : إثيرى إنهان إشفيرى	من في الآلهة، يشبهك يارب، أنت هو الإله الحقيقي، المانع العجائب
Δκοτωνη ητεκχομ : εβολден нiλaoc : ακωъ мπεκλaoc : ηερηι ден πεκωωβω	أك أوأونه إنتيك جوم: إيفول خين نى لاؤس: أكسوتى إمبيك لاؤس: إن إهرى خين بيك شوبش	أظهرت قوتك، في الشعوب، و خلّصت شعبك، بذراعك
Δκωenaκ εάμενъ : ακiνi επωωι : ητηεχμαλωciα : ден пiмa ετε мmaт	أكشيناك إى امينتى: أكئينى إى إيشوى: إن تى إخمالوسيا: خين بى ما إيتيه إمصاف	مضيت إلى الجحيم، و أصدعت، السبى، من ذلك المكان

Ἀκερῆμοτ νᾶν ἡκεσοπ : ἡτῆλετῆριᾶ : ἔως ποτῆ νᾶσταθος : χε ακτωνκ ακωτῆ μμον	آك إير إهموت نان إنكيسوب: إن تى إيليف ثيريا: هوس نوتى إن آغاثوس : جى أكتونك أكسوتى إممون	و أنعمت علينا، مرة أخرى بالحريّة، كإله صالح، لأنك قمت و خلّصتنا
Ἀ Πῆς Πεννοτῆ : τωνεῖ ἐβόλθεν ηἡεθωοντ : ἡθοε πε τᾶπαρχη : ἡτε ηἡεταῖηκοτ	آبيخرستوس بين نوتى: تونف إيفول خين نى إثموووت: إنثوف بى إت آبارشى: انتى نى إيطاف إنكوت	المسيح إلهنا: قام من الأموات: و هو باكورة : الراقدين
Ἀφονονεῖ ἐΜαριᾶ : τῆΜατταλινη : αφσαχι νεμας : ἡπαρητῆ εφχω μμος	أف أوأونهدف إى ماريا: تى ماجدالينى: أفساجى نيماس: إمباى ريتى إفجو إمموس	ظهر لمريم: المجدلية: و خاطبها: هكذا قائلاً
Χε ματαμε νᾶσνηον : εἰνα ἡτοτῶενωον : ἐτῆΣαλιλεᾶ : σενανατ ἐροι μματ	جى ماطامي نا إسنيو: هينا إنثو شينوؤو: إيتى جاليليا: سيناناف إيروى إمماف	أعلمى إخوتى: أن يذهبوا: إلى الجليل : هناك يرونى
Ἀσὶ ἡχε Μαριᾶ : ψα νιμαθητης : πεχας χε αἰνατ ἐΠοτ : ονοε ναι πεταεχοτοτ νας	أسئى إنجى ماريا: شا نى ماثيتيس: بيجاس جى أيناى إى إيشويس: أووہ ناى بى طاف جوتو ناس	فجاءت مريم: إلى التلاميذ : و قالت أنها رأت الرب: و أنه قال لها هذا
Καλως δεν οτμεθμνι : ασωωπι δεν οτειρωοντ : ἡχε θηεθοταβ Μαριᾶ : τῆΜατταλινη	كالوس خين أو ميثمى: أسشوبى خين أوفيروووش: إنجى تى إثواب ماريا: تى ماجدالينى	كان بالحقيقة: حسناً هو اهتمام: القديسة مريم : المجدلية

Δεὶ ἐπιμῆδαι : θεν φοναι ἡτε νικαββατον : ακωτ̄θεν οὐτ̄ποτ̄Δη : ἡσα τ̄αναστασις ἡΠ̄σ̄	أسئى إيبى إمهاف: خين إفوأي إنتى نى ساباتون: أسكوتى خين أو إسبوذى: إنسا إت آناسطاسيس إم إيشويس	أنت إلى القبر: في أحد السبوت: طالبة باجتهد: قيامه الرب
Δσνατ̄ ἐπιατ̄τελος : εφρεμισι ειχεν πιώνι : εφωψ̄ ἐβολ̄ εφχω ἡμος : χε ατ̄τωνεφ̄ ε̄χη ἡπαιμᾱ αν	أسناف إيبى آنجيلوس: إفهمسى هيجين بى أونى: إفوش إيفول إفجو إمموس: جى أفطونف إفشى إمباى ما آن	قرأت الملاك: جالساً على الحجر: صارخاً قائلاً: قد قام ليس هو ههنا
Εθε φαῑ τεντ̄ων̄ νατ̄ : ενωψ̄ ἐβολ̄ ενχω ἡμος : χε̄ κ̄μαρων̄τ̄ ὡ̄ Πᾱσ̄c̄ Ῑη̄ς̄ : χε̄ ακτων̄κ̄ ακωτ̄ ἡμον	إتفى فای تين تى أو أوو ناف: إنوش إيفول إنجو إمموس: جى إكسماروؤت أوباشويس إيسوس: جى أك طونك أكسوتى إممون	فلهذا نمجده: صارخين قائلين: مبارك أنت يا ربى يسوع: لأنك قُمت و خلصتنا



<https://madrasat-elshamamsa.com>



كنيسة السيدة العذراء بالدقي، شارع الأنصار، الدقي



[shamamsaMEF](#)



contactus@madrasat-elshamamsa

